

DE – Einbauanleitung Saab 900 Classic

Baujahr: 1987 - 1994

Art.Nr. WSP100 EAN 4251244716752

Benötigtes Werkzeug:

Es wird kein Werkzeug benötigt

Lieferumfang:

1x Windschott WSP100

1x Montageanleitung



Vorbereitung:

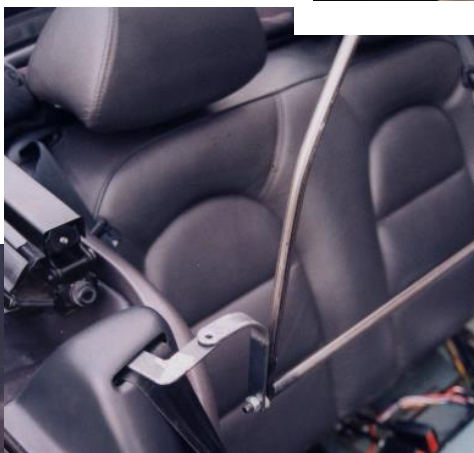
- Verdeck öffnen:**
 - Öffnen Sie das Verdeck des Saab 900 vollständig, um einen besseren Zugang zur Montagefläche zu erhalten.
- Sitze klappen:**
 - Klappen Sie beide Vordersitze nach vorne, um ausreichend Platz für die Montage des Windschotts zu schaffen.
- Fenster öffnen:**
 - Öffnen Sie die vorderen und hinteren Fenster.

Windschott vorbereiten und montieren:

- Seitliche Verkleidungen entfernen:**
 - Entfernen Sie die hinteren Seitenverkleidungen links und rechts.
- Sicherheitsgurthalterung lösen:**
 - Lösen Sie die Schraube der Sicherheitsgurthalterung.
- Gewinkelten Halter befestigen:**
 - Befestigen Sie den gewinkelten Halter an der Schraube der Sicherheitsgurthalterung.
 - Montieren Sie die Seitenverkleidungen wieder.
- Gebogene Halter befestigen:**
 - Befestigen Sie die gebogenen Halter mit den Unterlegscheiben vor und hinter den Gewindebolzen.
 - Verschrauben Sie diese mit einer Sicherungsmutter.
 - Setzen Sie die Abdeckkappe auf.
- Windschott montieren:**
 - Verschrauben Sie den Halter des Windschotts mit der zuvor montierten Halterung mittels der Sterngriffschraube.
 - Prüfen Sie den Sitz des Windschotts und stellen Sie sicher, dass es sicher und stabil montiert ist.

AIRAX

WINDschott.de



EN - Installation instructions Saab 900 Classic

Year of construction: 1987 - 1994

Item no. WSP100 EAN 4251244716752

Tools required:

No tools are required

Scope of delivery:

1x wind deflector WSP100

1x fitting instructions



Preparation:

1. open the soft top:

o Open the soft top of the Saab 900 completely to gain better access to the mounting surface.

2. fold the seats:

o Fold both front seats forwards to create sufficient space for fitting the wind deflector.

3. open the windows:

o Open the front and rear windows.

Prepare and fit the wind deflector:

4. remove side panelling:

o Remove the left and right rear side panels.

5. loosen the seat belt holder:

o Loosen the seat belt bracket screw.

6. attach the angled bracket:

o Attach the angled bracket to the seat belt bracket screw.

o Refit the side panelling.

7. attach the curved holder:

o Attach the bent brackets with the washers in front of and behind the threaded bolts.

o Screw them together with a lock nut.

o Fit the cover cap.

8. fit the wind deflector:
o Screw the wind deflector bracket to the previously fitted bracket using the star knob screw.
o Check the fit of the wind deflector and ensure that it is securely and stably mounted.

FR - Instructions de montage Saab 900 Classic

Année de construction : 1987 - 1994

Réf. WSP100 EAN 4251244716752

Outils nécessaires :

Aucun outil n'est nécessaire.

Contenu de la livraison :

1x pare-vent WSP100

1x instructions de montage



Préparation :

1. ouvrir la capote :

o Ouvrir complètement la capote de la Saab 900 afin d'avoir un meilleur accès à la surface de montage.

2. rabattre les sièges :

o Rabattez les deux sièges avant vers l'avant afin d'obtenir suffisamment d'espace pour le montage du pare-brise.

3. ouvrir les fenêtres :

o Ouvrir les fenêtres avant et arrière.

Préparer et monter le pare-vent :

4. Retirer les garnitures latérales :

o Retirer les habillages latéraux arrière à gauche et à droite.

5. desserrer le support de ceinture de sécurité :

o Desserrer la vis du support de la ceinture de sécurité.

6. fixer le support coudé :

o Fixez le support coudé à la vis du support de la ceinture de sécurité.

o Remontez les panneaux latéraux.

7. fixer le support incurvé :

o Fixez les supports coudés avec les rondelles devant et derrière les boulons filetés.

o Vissez-les avec un écrou de blocage.

o Mettez le capuchon en place.

8. montez le pare-vent :

o Vissez le support du pare-brise sur le support précédemment monté à l'aide de la vis à poignée-étoile.

o Vérifiez la fixation du pare-vent et assurez-vous qu'il est monté de manière sûre et stable.

ES - Instrucciones de instalación Saab 900 Classic

Año de construcción: 1987 - 1994

Nº de artículo WSP100 EAN 4251244716752

Herramientas necesarias:

No se necesitan herramientas

Volumen de suministro:

1x deflector de viento WSP100

1x instrucciones de montaje



Preparación:

1. Abrir la capota:

o Abra completamente la capota del Saab 900 para acceder mejor a la superficie de montaje.

2. abata los asientos:

o Abatir los dos asientos delanteros hacia delante para crear espacio suficiente para el montaje del deflector de viento.

3. abra las ventanillas:

o Abra las ventanillas delantera y trasera.

Prepare y monte el deflector de viento:

4. retire los paneles laterales:

o Retire los paneles laterales traseros izquierdo y derecho.

5. afloje el soporte del cinturón de seguridad:

o Afloje el tornillo del soporte del cinturón de seguridad.

6. fije el soporte acodado:

o Fije el soporte acodado al tornillo del soporte del cinturón de seguridad.

o Vuelva a montar el revestimiento lateral.

7. fije el soporte curvado:

o Fije los soportes doblados con las arandelas delante y detrás de los tornillos roscados.

o Atornillelos con una contratuerca.

o Coloque la tapa de la cubierta.

8. coloque el deflector de viento:

o Atornille el soporte del deflector de viento al soporte previamente montado utilizando el tornillo de estrella. o Compruebe el ajuste del deflector de viento y asegúrese de que está montado de forma segura y estable.

IT - Istruzioni per l'installazione Saab 900 Classic

Anno di costruzione: 1987 - 1994

Codice articolo WSP100 EAN 4251244716752

Attrezzi necessari:

Non sono necessari attrezzi

Contenuto della fornitura:

1x paravento WSP100

1x istruzioni di montaggio



Preparazione:

1. aprire la capote:

o Aprire completamente la capote della Saab 900 per accedere meglio alla superficie di montaggio.

2. ripiegare i sedili:

o Ripiegare in avanti entrambi i sedili anteriori per creare spazio sufficiente per il montaggio del deflettore.

3. aprire i finestrini:

o Aprire i finestrini anteriori e posteriori.

Preparare e montare il paravento:

4. rimuovere i rivestimenti laterali:

o Rimuovere i pannelli laterali posteriori destro e sinistro.

5. allentare il supporto della cintura di sicurezza:

o Allentare la vite del supporto della cintura di sicurezza.

6. fissare la staffa angolare:

o Fissare la staffa angolare alla vite della staffa della cintura di sicurezza.

o Rimontare il rivestimento laterale.

7. fissare il supporto curvo:

o Fissare le staffe piegate con le rondelle davanti e dietro i bulloni filettati.

o Avvitare le staffe con un controdado.

o Montare il coperchio.

8. montare il deflettore:

o Avvitare la staffa del deflettore alla staffa montata in precedenza con la vite a stella.

o Verificare il montaggio del deflettore e assicurarsi che sia montato in modo sicuro e stabile.

DK - Monteringsvejledning Saab 900 Classic

Byggeår: 1987 - 1994

Varenummer WSP100 EAN 4251244716752

Nødvendigt værktøj:

Der kræves ikke noget værktøj

Leveringsomfang:

1x vindafviser WSP100

1x monteringsvejledning



Forberedelse:

1. Åbn kalechen:

o Åbn softtoppen på Saab 900 helt for at få bedre adgang til monteringsfladen.

2. Fold sæderne sammen:

o Fold begge forsæder frem for at skabe tilstrækkelig plads til at montere vindafviseren.

3. Åbn vinduerne:

o Åbn for- og bagruderne.

Forbered og monter vindafviseren:

4. Fjern sidebeklædningen:

o Fjern venstre og højre bagerste sidepanel.

5. Løsn sikkerhedsseleholderen:

o Løsn skruen til sikkerhedsseleholderen.

6. Fastgør det vinklede beslag:

o Sæt vinkelbeslaget på sikkerhedsseleholderens skrue.

o Monter sidebeklædningen igen.

7. Fastgør den buede holder:

o Fastgør de bøjede beslag med skiverne foran og bag gevindboltene.

o Skru dem sammen med en låsemøtrik.

o Sæt dækslet på.

8. Monter vindafviseren:

o Skru vindafviserens beslag fast på det tidligere monterede beslag med stjerneknopskruen.

o Kontrollér vindafviserens pasform, og sørg for, at den er sikkert og stabilt monteret.

SE - Monteringsanvisning Saab 900 Classic

Tillverkningsår: 1987 - 1994

Art.nr. WSP100 EAN 4251244716752

Verktyg som krävs:

Inga verktyg krävs

Omfattning av leverans:

1x vindavvisare WSP100

1x monteringsanvisning



Förberedelser:

1. Öppna suffletten:

o Öppna suffletten på Saab 900 helt för att få bättre åtkomst till monteringsytan.

2. Fäll upp sätena:

o Fäll båda framsätena framåt för att skapa tillräckligt med utrymme för montering av vindskyddet.

3. Öppna fönstren:

o Öppna fram- och bakrutorna.

Förbered och montera vindavvisaren:

4. Ta bort sidopanelerna:

o Ta bort vänster och höger bakre sidopanel.

5. Lossa säkerhetsbälteshållaren:

o Lossa skruven till säkerhetsbälteshållaren.

6. Fäst det vinklade fästet:

o Fäst vinkelfästet på bälteshållarens skruv.

o Montera tillbaka sidopanelerna.

7. Fäst den böjda hållaren:

o Fäst de böjda fästena med brickorna framför och bakom de gängade bultarna.

o Skruva ihop dem med en låsmutter.

o Montera täcklocket.

8. Montera vindavvisaren:

o Skruva fast vindavvisarens fäste i det tidigare monterade fästet med hjälp av stjärnskruven.

o Kontrollera vindavvisarens passform och se till att den är säkert och stabilt monterad.

NL - Installatiehandleiding Saab 900 Classic

Bouwjaar: 1987 - 1994

Artikelnummer WSP100 EAN 4251244716752

Benodigd gereedschap:

Geen gereedschap nodig

Leveringsomvang:

1x windscherm WSP100

1x montagehandleiding



Vorbereiding:

1. Open de softtop:

o Open de softtop van de Saab 900 volledig om een betere toegang tot het montageoppervlak te krijgen.

2. klap de stoelen op:

o Klap beide voorstoelen naar voren om voldoende ruimte te creëren voor het monteren van de winddeflector.

3. Ruiten openen:

o Open de voor- en achterraut.

Maak de winddeflector klaar en monteer hem:

4. zijpanelen verwijderen:

o Verwijder de zijpanelen links en rechts achter.

5. Maak de gordelhouder los:

o Draai de schroef van de gordelhouder los.

6. Bevestig de hoekige beugel:

o Bevestig de haakse beugel aan de schroef van de gordelbeugel.

o Plaats de zijpanelen terug.

7. Bevestig de gebogen houder:

o Bevestig de gebogen beugels met de sluitringen voor en achter de schroefdraadbouten.

o Schroef ze vast met een borgmoer.

o Monteer de afdekkap.

8. Monteer de winddeflector:

o Schroef de winddeflectorbeugel op de eerder gemonteerde beugel met de stervormige schroef.

o Controleer of de winddeflector goed past en stevig vastzit.